

Jorge Torres Sáenz

L'oeuvre du temps I

(2015)

Para ensamble

Les jours, les nuits passent sur son corps, et les  
Ombres des ifs, si merveilleusement précises par  
grand soleil, balaient sa tombe de filigranes d'or.  
Et ainsi tout est très calme, et si lent que le temps  
lui-même a oublié son œuvre.

Marguerite Duras

# L'oeuvre du temps I

Jorge Torres Sáenz

**20'**

**A Lento  $\downarrow = 50$**

Flute **p sonoro**

**.5' - 4'**

Clarinet in E **ppp**

**.5' - 4'**

Clarinet in B♭ **ppp**

Bassoon **p sonoro**

**3 6'**

Percussion **water gong** under over

**4 High Cymbal with bow**

Piano **ff** **pp** **fff 2** **p!!**

**20'**

**A Lento  $\downarrow = 50$**

Violin 2 **sul pont** **5'**

Viola **pp** **ord** **mf**

Violoncello **4 sul pont** **molto sul pont**

Contrabass **2 sul D** **pp** **p**

1 Block strings inside the piano in order to obtain the harmonic indicated, playing with left hand the notes written.

2 Fast Glissando inside the piano.

3 For all instruments, always half tone trills.

3

Fl. senza vibrare *pp*

Eb Cl. slow and big vibrato

Cl. slow and big vibrato

Bsn. *pp*

Vib. *p* *p* tremolo irregolare (back of sticks)

Perc. medium cymbal Slide (Reverse of the stick) *p* 1 2 soloistic *fff*

Pno. *p* *mf* *f*

Vln. 1 sul tasto *pp* molto sul pont *ord.* *pp sub*

Vln. 2 gliss su D sul pont *f* sul tasto *ord.* *pp sub* fast vibrato

Vla. molto sul pont *gliss.* *f* *pp sub* *mf* *pp sub* *mf* *subito*

Vc. *mf* *ffz* *pp sub.* *pp* poco sul pont *pp sub* slow vibrato

Cb. gliss su D *p* arco a la punta ricochet sul A *p* *mf*

1 Block string inside the piano in order to obtain the harmonic. Scrape the string slideing the reverse of the stick.  
2 Mib. prepared with 1 cent dollar coin. (Gong sound)

Fl. 6

E♭ Cl.

Cl.

Bsn.

Perc.

Pno.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

slap t

*sputato*

*norm.*

bisbigliando

Low Cymbal with bow

Wood block medio

(8)

*p*

*f*

*gliss.*

*espressivo*

*sul pont----*molto sp

*poner sordina*

*pizz.*

*con sord.*

*arco ord.*

*sul pont----*molto sp

*mf*

*con sord.*

*arco ord.*

*sul pont----*molto sp

*mf*

*con sord.*

*arco ord.*

*sul D*

*mf*

*gliss.*

*con sord.*

*gliss sul D*

*pp*

*p*

*p*

*mf*

*mp*

*2*

*p*

1 Tremolo, teeth on the reed.

2 "Alisce" Effect. Après Stefano Scodanibbio.

3 Windy sound.

Fl. *mf p sub.*

E♭ Cl. *mf*

Cl. *mf*

Bsn. *f espresso*

Vib. *pp*  
Firs percussionist takes Guitar  
soloistic ④ Gliss with tuning peg

Perc. *fff*  
*gliss.*

Pno. *mp eco*  
*f*  
*5*

Vln. 1 *mf*

Vln. 2 *mf*

Vla. *mf*

Vc. *sul pont*  
*p*

Cb. *sul E*  
*mf*

Multiphonic sound

(5) (3) (4) (2) (1)

1

pppp

tremolo irregular

Fl. 12  
E♭ Cl.  
Cl.  
Bsn.  
Pno. *mp* *f*  
Vln. 1  
Vln. 2  
Vla.  
Vc.  
Cb.

The musical score page 5 features ten staves. From top to bottom: Flute (Fl.), Eb Clarinet (E♭ Cl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsn.), Piano (Pno.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Cello (Vla.), Double Bass (Vc.), and Bassoon (Cb.). The score is divided into measures by vertical bar lines. Measure 12 begins with the Flute playing a sustained note with a dynamic of *p*, followed by a dynamic of *mf*. The Eb Clarinet and Clarinet both play sustained notes with *pp* dynamics. The Bassoon follows with a sustained note. Measure 13 starts with a dynamic of *pp* for the Eb Clarinet. Measures 14 and 15 feature dynamic changes between *f* and *pp* for various instruments, including the Clarinet, Bassoon, and Piano. Measures 16 and 17 show sustained notes with dynamics of *pp* for the Violins, Cellos, and Double Bass. Measure 18 concludes with a dynamic of *ppp* for the Bassoon.





27

Fl.

E♭ Cl.

Cl.

Bsn.

Mand.

Pno.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*Tremolo irregolare*

pp

pp

pp

pp

3

6

3

mf

f

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

32

Fl.

E♭ Cl.

Cl.

Bsn.

Mand.

Pno.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

**3**

**4**

**6**

**1**

*soloistic  
(in relieve il canto)*

*p clair et doux*

*Molto vibrato*

*pp*

*fast vibrato*

*pp ff*

*p*

*tr.....*

*tr.....*

*tr.....*

*tr.....*

*Tremolo irregolare*

**C**37 **Vivo**  $\text{♩} = 110$ 

Low Cymbal with bow

Perc.

*soloistic*

1      *ff*

2      *ff*

Pno.

2d.

**C****Vivo**  $\text{♩} = 110$ 

(tr) -----

Vln. 1

Vln. 2

(tr) -----

Vla.

(tr) -----

Vc.

poco sul pont.

pp diminuendo

molto sul pont.

Cb.

*ppp*

*ppp*

*ppp*

1 Real notes played with right hand. The lower must be muted with left thumb on the piano's strings just immediately after it sounds.

2 The note must be muted.

44

The musical score consists of five staves. The top four staves (Flute, Eb Clarinet, Clarinet, Bassoon) are silent for most of the measure, with dynamic markings **pp** appearing at the end of the measure. The bottom staff (Piano) has a dynamic marking **pp lontano**. The piano staff contains a melodic line with various note heads and stems. The first measure ends with a fermata over the piano's eighth-note cluster. The second measure begins with a dynamic marking **(pp)** over the piano's eighth-note cluster.

Fl.

E♭ Cl.

Cl.

Bsn.

Pno.

ordinary

**pp lontano**

**(pp)**

1 The note must be muted.

**Meno mosso  $\downarrow = 90$**

Fl. senza vibrato  
E♭ Cl. senza vibrato  
Cl. senza vibrato  
Bsn. Tibetan bell into the water

Perc. bp bw tb bp  
 $f$   $mf$   $f$

**Vivo  $\downarrow = 110$**

Pno. soloistic (in relieve il canto)  
 $p$  clair et doux

**Meno mosso  $\downarrow = 90$**

Vln. 1 sul A guitar sordina  
Vln. 2 sul A guitar sordina  
Vla. senza vibrato guitar sordina  
Vc. pppp guitar sordina

**Vivo  $\downarrow = 110$**

1 Tibetan bell into the water: bp (hit with the reverse of egg masher on the bord of the bowl); bw (the bell hit on the top of the water); tb (hit with the reverse of egg masher on the top of the bell); bp (hit with the reverse of egg masher on the bord of the bowl).

Fl. *Meno mosso*  $\text{♩} = 90$   
*bisbigliando*

E♭ Cl. *ppp*

Cl. *bisbigliando*  
*ppp*

Pno.

**D** *Tranquilo*  $\text{♩} = 70$

Vln. 1 *ppp*

Vln. 2 *ppp*  
(II)

Vla. *ppp*

Vc. *ppp*  
*sul G*

Cb. *sul G*  
*ppp*

**D** *Subito più mosso*  $\text{♩} = 90$



vibrato lento

72

Fl. *pp*

E♭ Cl. *pp* *tr*

Cl. *pp*

Bsn. *senza vib.* 3 *pp*

MUTA BASS CLARINET

Perc.

Mand.

Perc.

Pno. (in relieve il canto) soloistic *p clair et doux* 3 *mf* *ff*

Vln. 1 *tr* *pp* *pp ff*

Vln. 2 *tr* *pp* *pp ff*

Vla. *pp* *sul pont.* 3 *molto sul pont.* *poco sul pont.*

Vc. *poco sul pont.* *molto sul pont.* *poco sul pont.*

Cb. vib lento (gran oscilación) solo *gloss* vibrato más lento sin vibrar *pp*

**2** *pp molto* high cymb with bow medium cymb with bow *p*

Fl. *tr.* *pp*

E♭ Cl. *tr.* *pp*

Bsn. *pp sub.*

Perc. *fff*

Perc. *f*

Pno. *fff*

Vln. 1 *p ff*

Vln. 2 *p ff*

Vla. *p ff*

Vc. *p ff*

Cb. *pp*

MUTA PICCOLO

This musical score page contains ten staves, each representing a different instrument or section of the orchestra. The instruments listed from top to bottom are: Flute (Fl.), Eb Clarinet (E♭ Cl.), Bassoon (Bsn.), Percussion (Perc.), Percussion (Perc.), Piano (Pno.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Cello (Vc.), and Bass (Cb.). The score is divided into measures by vertical bar lines. Various dynamics are indicated throughout the score, such as *tr.* (trill), *pp* (pianissimo), *fff* (fortississimo), *ff* (forte), *p* (piano), and *sul G* (solo G). Performance instructions include "MUTA PICCOLO" located in the upper right area. The piano staff features a dynamic marking of *fff* above the first measure and *ff* above the second measure. The violin and viola staves show sustained notes with slurs and grace notes. The bassoon staff has a dynamic marking of *pp sub.*. The bassoon and bass staves begin with a dynamic of *pp*.

83

**E**  
Subito più mosso  $\text{♩} = 90$

Fl.

E♭ Cl.

Cl.

Bsn. multiphonic sound

Perc. 4 tumbas  $> > > >$  f — fff

Perc. gran caja tr————— ppp

3 glass bottles f

high cymbal with bow pp — mf

soloistic ppp — 3 — 5 —

Pno. ff

Cb. tr————— tr————— tr————— tr————— pp

**E**  
Subito più mosso  $\text{♩} = 90$

## PICCOLO

Gliss rápido ascendente descendente  
con armónicos sobre la fundamental indicada

Fl. *p possibile* 1 *sfz* *sfz* *Subito meno mosso*  $\downarrow = 60$  *MUTA FLAUTA*

E♭ Cl. *gliss.* 2 3 *p possibile*

BASS CLARINET (bisbigliando) 4 *ff* *fff* *p* *mp* *soloistic*

Cl. *gliss.* 5 *mp*

Bsn. *f*

Perc. *ffff* *3 tumbas* *f* *6 fff*

High cymbal *tr*

Perc. *tr*

Pno. *pppp* *fff*

Vln. 1 *pp*

Vln. 2 *ppp*

Vla. *ppp*

Vc. *sul pont* *Trino irregolare (1/4 tone)* *p* *molto sul pont* *scrach* *molto sul pont* *soloistic* *pizz (mano izq)*

Cb. *pp* *f subito* *f* *p sub* *f*

1 fast gliss with harmonics over the fundamental sound written.

2 Reach to highest possible pitch.

3 Tremolo, sheets on the reed.

4 Cl bass multiphonics ( high free pitches )

5 Cl bass, djembe drum sound.

6 VI 1, 2 and viola. Glissandi et tremoli irregolare ad libitum (min extent for gliss 1/4 tone; max extent 3d minor)

95

Cl.

Bsn.

Perc. *botella de vidrio* *fff*

Perc. *low cymbal* *tr*

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc. *poco sul pont.* *ppp*

Cb. *arco norm.* *ppp*

medium cymbal *tr* *pppp*

98

Cl.

Perc.

Perc.

(tr)..... tr..... high cymbal tr.....

Pno.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

guitar

Gloss with tuning peg (6)

f

high cymbal

ppp

1 soloistic ff

soloistic

mp

ppp

Detailed description: This is a musical score page for orchestra and guitar. The page is numbered 20 at the top left. The key signature is A major (one sharp). The time signature is common time. The score includes parts for Clarinet (Cl.), Percussion (Perc.), Piano (Pno.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Cello (Vc.), Bass (Cb.), and a guitar part. The guitar part includes instructions for 'Gloss with tuning peg (6)' and dynamics 'f'. The piano part has dynamics 'ppp' and 'ff'. The strings (Vln. 1, Vln. 2, Vla., Vc.) have various markings including slurs, grace notes, and dynamics like 'mp' and 'ppp'. The bass part has slurs and dynamics like 'mp' and 'ppp'. The percussion part has dynamic 'tr.....' and 'high cymbal'. The violin parts have slurs and dynamics like 'tr.....' and 'high cymbal'.

Musical score page 103. The score includes parts for Flute (Fl.), Eb Clarinet (Eb Cl.), Clarinet (Cl.), Percussion (Perc.), Piano (Pno.), Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Viola (Vla.), Cello (Vc.), and Bass (Cb.). The score features various dynamic markings such as *pp*, *f*, *mf*, *gliss.*, and *soloistic*. Performance instructions include "Vibrato lento" and "sul pont". Measure numbers 6 and 3 are indicated above the piano part.

22

Meno mosso  $\text{♩} = 50$

Fl.

E♭ Cl.

Perc.

Tibetan bell into  
the water

Perc.

Pno.

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

Cb.

*in gran cassa*

gliss with thumb

*f*

*bp bw tb bp*

*f dolce*

*mf*

*soloistic*

*6*

*9*

*poco rall.*

*pp*

*pp*

*poco rall.*

*Meno mosso  $\text{♩} = 50$*

*Piu mosso  $\text{♩} = 70$*

*Meno mosso  $\text{♩} = 60$*

*poco rall.*